



MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE

<p><b>Direction générale de la forêt et des affaires rurales</b> <b>Sous-direction de la protection sociale</b></p> <p><b>Bureau de l'orientation, de l'évaluation et du contrôle</b> <b>des organismes de protection sociale</b></p> <p>Adresse : 19, avenue du Maine 75732 PARIS Cedex 15</p> <p>Dossier suivi par : Saïda DJEKHIANE Tél. 01 49 55 50 59 Fax. 01 49 55 47 70</p>	<p><b>CIRCULAIRE</b></p> <p><b>DGFAR/SDPS/C2007-5066</b></p> <p><b>Date: 21 novembre 2007</b></p>
--	---

Le Ministre de l'agriculture  
et de la pêche

à

Mme et MM. les préfets de région,

MM. les directeurs régionaux de l'agriculture et de la forêt,

Mmes et MM. les directeurs du travail, chefs des services régionaux de  
l'inspection du travail, de l'emploi et de la politique sociale agricoles,

M. le président du conseil central d'administration de la mutualité sociale  
agricole,

M. le directeur général de la caisse centrale de la mutualité sociale agricole,

Mmes et MM. les présidents des conseils d'administration des caisses de  
mutualité sociale agricole et de leurs associations et des comités directeurs de  
leurs groupements d'intérêt économique,

Mmes et MM. les directeurs et agents comptables des caisses de mutualité  
sociale agricole et de leurs associations et des comités directeurs de leurs  
groupements d'intérêt économique

Date de mise en application : immédiate

Nombre d'annexe: 1 arrêté

**Objet :** Liste des électeurs des membres élus de la commission de discipline des agents de direction et des agents comptables des organismes de mutualité sociale agricole.

**Bases juridiques :**

- Articles R.123-51 et R.123-53 du code de la sécurité sociale.
- Arrêté du 17 septembre 1963 modifié fixant les modalités d'application des articles R.123-51 et R.123-53 susvisés
- Arrêté du 21 juin 2007 relatif à l'élection des représentants des agents de direction, des agents comptables et des conseils d'administration des organismes de mutualité sociale agricole institué par l'article R.123-51 du code de la sécurité sociale
- Circulaire du 28 juin 2007 relatif au renouvellement des membres élus de la commission de discipline des agents de direction et des agents comptables des organismes de mutualité sociale agricole

**Résumé :** La présente circulaire fixe la liste des électeurs des représentants des agents de direction et des agents comptables des organismes de mutualité sociale agricole à la commission de discipline instituée par l'article R.123-51 du code de la sécurité sociale.

**Mots - clés :** commission de discipline, agent de direction, agent comptable, conseil d'administration, organisme de mutualité sociale agricole, liste des électeurs.

<b>DESTINATAIRES</b>	
<p>Pour exécution :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>•Mmes et MM. les directeurs du travail, chefs des services régionaux de l'inspection du travail, de l'emploi et de la politique sociale agricoles,</li><li>•M. le président du conseil central d'administration de la mutualité sociale agricole,</li><li>•M. le directeur général de la caisse centrale de la mutualité sociale agricole,</li><li>•Mmes et MM. les présidents des conseils d'administration des caisses de mutualité sociale agricole et de leurs associations et des comités directeurs de leurs groupements d'intérêt économique</li><li>•Mmes et MM. les directeurs et agents comptables des caisses de mutualité sociale agricole et de leurs associations et des comités directeurs de leurs groupements d'intérêt économique</li></ul>	<p>Pour information :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>•Mme et MM. les préfets de région,</li><li>•MM. les directeurs régionaux de l'agriculture et de la forêt,</li></ul>

Je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint l'arrêté fixant la liste des électeurs de chacun des trois groupes appelés à élire les représentants du personnel au sein de la commission de discipline instituée par l'article R.123-51 du code de la sécurité sociale.

Cette liste devra être affichée au siège de chaque service régional de l'inspection du travail, de l'emploi et de la politique sociale agricoles et au siège de chaque organisme de mutualité sociale agricole au plus tard le 21 novembre 2007.

Des réclamations pourront être formulées au sujet de la liste électorale du 21 novembre 2007 au 29 novembre 2007, dans les conditions fixées par l'article 19 de l'arrêté du 17 septembre 1963.

Le Sous-Directeur de la Protection Sociale,

Jacques PERRET

**République Française**

**MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE**

**ARRETE**

**Fixant la liste des électeurs des représentants des agents de direction et des agents comptables des organismes de mutualité sociale agricole à la commission de discipline instituée par l'article R.123-51 du code de la sécurité sociale**

**LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE**

**Vu** l'article R.123-51 du code de la sécurité sociale,

**Vu** l'arrêté du 17 septembre 1963 modifié, fixant les modalités d'application de l'article R.123-51 susvisé,

**Vu** l'arrêté du 21 juin 2007 relatif à l'élection des représentants des agents de direction, des agents comptables et des conseils d'administration des organismes de sécurité sociale à la commission instituée par l'article R.123-51 du code de la sécurité sociale,

**ARRETE :**

**Article premier** : La liste des électeurs des représentants des agents de direction et des agents comptables des organismes de sécurité sociale à la commission instituée par l'article R.123-51 du code de la sécurité sociale est établie comme suit :

## Groupe I : Directeurs

BERARDI	Frédéric	ISTRIA	Paul
BERNES	Damien	LANCRY	Pierre-Jean
BIROT	René	LAURENT	Claude
BLOT	Christian	LENOIR	Eric
BOISSIERE	Jean	LEON	Patrice
BOULEC	Jean-Marie	LEROY	Jean-Louis
BRAULT	Michel	MAUHOURAT- CAZABIEILLE	Thierry
BRUNEEL	Hubert	MERIGEAU	Bernard
BURLAUT	Françoise	MEYER	Philippe
CERNEAU	Jean-Luc	MOLLIN	Philippe
CHANDELIER	Daniel	MONDOLONI	Jean-Bernard
CHEMINAL	Denis	NADAUD	Michel
COURNIL	Alain	OLIVIER	Jean-Raymond
DALLE	Eric	PELLISSIER	Georges
DEBOFFLES	Michel	PERRIER	Bernard
DENIOT	Christian	PICARD	Michel
DONNAY	François	PILETTE	Laurent
DUBEAU	François	PINSAC	Christian
EBERLE	Michel	PUJOL	Renaud
GABORIAU	Jean-Claude	QUILLIER	Michel
GERARD	Jean-Marie	ROLLAND	Jacques
GERVASONI	Denise	SCHURDEVIN	Paul
GIN	François	TALAVERA	Madeleine
GOBERT	Pascale	TURCANT	Jean-François
GODARD	Emmanuel	VANDEPUTTE	Luc
GROSSIER	Claude	VELAY	Alain
HAGEGE	Guy	VIENNET	Yvan
HELIES	Marc	VIRLOGEUX	Pierre
HUMEZ	Yves	WURMSER	Marc
IGER	Lionel		

## Groupe II : Agents comptables

ABADIE	Bernard	DOUZAN	Michel
ABALEA	Daniel	DRUSSEL	Yves
ALLEAUME	Françoise	DUVIVIER	Sylviane
ANDRIEN	Jacky	ESPIE	Gabriel
BERTHAULT	Marie-Claude	FRANCO	André
BILLEREY	Fabrice	GAUTRON	Laurent
BONNECAZE DEBAT	Jean	GOURRET	Jean-Pierre
BONNET	Marie-Laure	GUILLET	Marie-Christine
BOULIC	Christian	GUYARD	Jean-Marie
BOURDIER	Daniel	HENNART	Patrick
BUSATO	Guy	HERBAUX	Vincent
CHABERT	Jacqueline	ICHAH	Dominique
CHEDAL	Serge	JEANNEAU	Patrick
COUSIN	Jean-Paul	JOURDAN	Michel
DE MALGLAIVE	Bernard	LAFAYE	Jean-Jacques
DE MEIRLEIRE	Catherine	LAMOUR	Nicole
DE RYCK	Bernard	LANDEZ	André

LE MAUR	Etienne	RAMBAUD	Frédéric
LOUIS	Jean-Luc	ROUX	Bernard
MAUCOTEL	Dominique	SAINT-MARTIN	Danièle
MORIER	Jean-Claude	THELIOL	Isabelle
NOEL	Martine	THIERRY	Francis
OLIVE	Bernard	VERGNES	André
OLIVERES	Jacques	VISINE	Jean-Luc
PICARD	Alain		
PIERRA	Jean-Paul		

### Groupe III : Directeurs adjoints, sous-directeurs, secrétaires généraux

#### □ Directeurs adjoints :

ABADIE	Didier	DUMAS	Hélène
ALAUX	Pierre	DUPUIS	Frédéric
ALLEGRET	Marc	FER	Christian
ANDRIEU	Martine	FERRON	Guy
ANOUILH	Albert	FOURNIER	Dominique
BASSET	Pierre	FOURNIER	Paul
BECUWE	Christian	GALISSON	Jean-Paul
BELIN	François	GENTIAL	Dominique
BENOIT	Pierre	GERNAIS	Jean-Michel
BEREAU	Jean-Pierre	GOURLAOUEN	Michel
BEUVART	Daniel	GOURMELON	André
BILLAUD	Jean-Jacques	GUERRERO	Christiane
BINDER	Eric	GUGLIELMINA	Claude
BLET	Catherine	GUILBERT	Dominique
BLOUIN	Bernard	HABOURY	Xavier
BONNET	Jean-Louis	HAFFNER	Jean-Paul
BONNEVAL	Jean-Yves	HANNION	Michel
BONNICHON	Lydie	HUMBERT-BOTTIN	Elizabeth
BOURGEOIS	Marie-France	JAMOT	Christelle
BUNOZ	Emile	JAOUEN	Patrick
CAIZERGUES	Roger	JOUFFE	Marie
CARON	Jérôme	LABICHE	Bernard
CAZALS	Jean-Marc	LAGNEAU	Alain
CERE	Jean-Michel	LAGOEYTE	Fabienne
CHABAS	Pierre	LALANNE	Isabelle
CHAMBE	Marie-Christine	LANG	Thierry
CHAUSSEE	Claude	LANGLET	Christian
CHERBONNIER	Daniel	LARUELLE	Jacques
CLOEREC	Edgard	LAURENT	Bernadette
COLIN	Laurent	LAVAL	Claude
COLLET	Laurent	LAVERGNE	Claude
COLOMB	Audrey	LE CHAPELIER	Jean-Yves
CONTY	Albert	LE GOFF	Louis
CORTEMBOS	Alain	LE QUEMENER	Jean
COURSIERES	Jean-Michel	LE SAUDER	Lucette
DA PARE	Patrick	LEGOURD	Jean-Paul
DE LESPINASSE	Alain	LIGIER	Frédéric
DE MINGO	Michel	LORIN	Yvette
DESCARGUES	Alain	MAILIER	François
DOUCET	Claude	MALAUSSENA	Michel

MARSHALL	David	REY	Louisette
MARTIN	Ludovic	RICARD	André
MASSARD	Evelyne	RIGUIDEL	Yannick
MASURE	Didier	RIVON	Janine
MERAL	Michel	ROCHAT	Jacques
MERLEN	Olivier	RODRIGUE	Denis
MEUDEC	Gilbert	ROSE	Régis
MITHIEUX	Roland	SAINT-CHRISTOPHE	François
MORONI	Philippe	SAUREL	Michel
MOUNARD	Elisabeth	SONREL	Jean-Luc
MOYNE	Véronique	SOULARD	Laure
NUNEZ	Denis	SOMET	Gérard
PAILLY	Christian	TABOURIN	Jean-Yves
POLITANO	Jacques	TORRES	Marie-Thérèse
POUZOLET	Maurice	VAILLE	Christophe
RABIER	Alain	VATAIRE	Christine
RABOTEAU	Dominique	VEDEL	Françoise
RACHEL	Bernard	VERNET-MORIN	Dominique
REDAUD	Jean-Christophe		

□ **Sous-directeurs :**

AFONSO	Sandrine	FAUVEL	Chantal
ARAMBOUROU-MARTIN	Delphine	FILIPPI	Fabienne
ASTIER	Franck	FRADIN	Bruno
AUBERT	Jean-Marc	GAY	Jean-Louis
AUBRY	Olivier	GODRIE	Sophie
AUDEBERT	Christiane	GRISON	Francois
BERTIN	Frédéric	GUENIN	Régis
BIET	Jacques	HAMELIN	Thierry
BOUCHET	Cécile	HERBELOT	Philippe
CADEL	Gérard	HINRY	Catherine
CADIOU-DAVEAU	Agnès	HOULL	Bertrand
CARETTE	Alain	ISIDORE	Jacky
CARNEVILIER	Isabelle	JACOB	Catherine
CHAMBOST	Michel	JONON	Frédérique
CHANDUMONT	Gilles	JOSQUIN	Marc
CLAUZIER	Josette	KERR	Jean-Michel
COINDE	Morgane	LACHESNAIE	Bruno
COMBES	Benoît	LANNUZEL	Joseph
COUDRIN	Nadège	LAPLANTE	Jean-Jacques
CROCHANT	Arnaud	LE PUIL	Joël
DAMEN	Philippe	LEBARBIER	Jean-Yves
DE SOUSA CORREIA	Carlos	LEBEAU	François
DELMAS	Marie-France	LEBEGUE	Christian
DEPOND	Didier	LEFEVRE	Joëlle
DERUELLE	Bernard	LENICE	Lysiane
DULUC	Danielle	LEONARD de JUVIGNY	Claire
ETIENNEY	Marie-Andrée	MAGNIEN	Anne-Laure
EXPOSTA	Daniel	MANSCHING	Pierre
FARGEON	Sylviane	MAROT	Marine
FAUDUET	Jean-louis	MARTIN	Philippe

MARTY	Serge	QUIDU	Elie
MEFTAH	Valérie	RASTOUT	Annick
MELLIN	Laurent	RIFFAULT	Dominique
MORAIN	Nicolas	RIUDALETZ	Brigitte
MORIN	Michel	ROBINOT	José
MULLOT	Francine	SAUVY	Michel
NORAUD	Patrice	SIXOU	Véronique
NOTTE	Michel	SOULARD	Olivier
PALACIO	Jean-Pierre	THOMAS	Pierre
PASSARIEU	Jean-Marie	VALADE	Nicole
PINCHAUX	Pierre-Yves	VALES	Françoise
PINEAU	Chantal	VALLEE	Suzy
POUCHKAREVTCH-DRAGOCHÉ	Stéphane	VILLENEUVE	Marjorie
POUJADE	Hugues	VIVIER	Frédéric
POUPAULT	Martine	VOINIER	Gilles
PRADINE	Marie-Claude		

□ **Secrétaires généraux :**

BAUDOUX	Jacques	HYRAILLES	Alain
CHAUFFOUR	François	POULARD	Madeleine
DEVYNCK	Florence	DE LA ROQUE	Marie-José
FRANCISCI	Annabelle		

**Article 2 :** La liste fixée à l'article premier sera affichée, au plus tard le 21 novembre 2007 au siège de chaque service régional de l'inspection du travail, de l'emploi et de la politique sociale agricoles et au siège de chaque organisme de mutualité sociale agricole. Les réclamations pourront être adressées du 21 novembre 2007 au 29 novembre 2007 au ministère de l'agriculture et de la pêche, direction générale de la forêt et des affaires rurales, sous-direction de la protection sociale, bureau de l'orientation, de l'évaluation et du contrôle des organismes de protection sociale, 19 avenue du Maine 75732 PARIS CEDEX 15.

Fait à Paris, le 19 novembre 2007